

深圳中智经济技术合作有限公司

商业综合医疗保险手册

(2015 版)

目 录

Contents

保障利益简表.....	1
Protect the interests of the summary table	
保障责任.....	2
Responsibility to protect	
责任免除.....	4
Responsibility from	
理赔小常识.....	11
Small claims of common sense	
理赔其他注意事项.....	13
In respect of other notes	
申请理赔应备文件.....	14
The documents for claims application	
指定医院.....	16
Designated hospital	
附索赔申请书.....	20
Attached to the application claims	

☑商业医疗保障利益简表 Commercial health insurance benefits summary table

FM1 方案

Benefit Item	limit	保障内容 benefit introduction
团体住院医疗保险 (住院津贴) Group Hospital Income	400 yuan per day	因意外或疾病在指定医院住院治疗，根据实际住院天数给付津贴 400 元/天； If the insured suffers from accidental injury or illness and is hospitalized at appointed hospital, the company will pay 400yuan per day for hospital income according to the occurred days
团体重大疾病保险 Critical Illness Hospital Income	10 万元	经指定或者认可医疗机构确诊初次罹患重大疾病，按照保险金额赔付：新投保人员 30 天内（含 30 天）10%赔付，30 天后全额赔付；续保人员全额赔付。 If a insured member is first diagnosed by the appointed or recognized hospital to have a critical illness, the company will pay the insurance benefits for the critical illnesses according to the insurance amount, if it is in 30 days (including 30 days) after the Coverage Effective Date, the newly insured will be paid 10% of total insurance amount; if it is more than 30 days, he(she) will be paid for in total amount. The renewed will be paid in total amount in these two kinds of situation.
团体医疗 保险特约 (门诊、住院) Group medical insurance (clinical hospitalization)	门诊 2 万 Clinical 住院 2 万 hospitalization	门诊： 因疾病或者意外导致的符合社保报销要求的合理门诊费用无免赔，按 100%的比例报销； 住院： 在指定或认可的医疗机构住院发生的符合社保范围的合理费用，100%赔付。每日床位费不超过 50 元。 以上门诊及住院赔付总额以个人保额为限； Clinic: reasonable clinical treatment expenses complying with the local social fundamental medical insurance regulations at where the insurance is applied incurred by illness or accidental injury of the insured and treated at hospitals, no deduction, 100% reimbursement Hospitalization: reasonable expenses complying with the local social fundamental medical insurance regulations in the appointed or recognized hospital, the company will pay 100% of the rest part after the payoff the planned fundamental social medical insurance fund.. Daily bed fee is not more than 50 yuan. The total amount payable for any losses resulting from clinical、hospitalization and maternity shall not be more than 100% of the Insurance Amount.
意外身故全残 Group Insurance for Accidental Death & Dismemberment	10 万元	因手术麻醉意外导致的意外身故或者全残，给予意外保险金。 If the insured suffers disablement or died of operation narcosis, he will get accidental insurance.

温馨提示： 相关的赔偿细则以保险合同条款为准。

Warm Tip: Please refer to the provisions in the insurance contract.

☒ 保障责任

1 、门诊 Clinical:

被保障人于投保有效期内，在中国大陆境内因意外伤害或疾病在区级（二级）以上公立医院（详见保险公司指定医院目录，以下简称指定医院）进行门诊医疗（急诊可以到非指定医院就医）的，员工发生的且符合基本医疗保险规定的门诊费用 100%报销。

温馨提示：牙科门诊保障责任限于龋病、牙髓病、牙隐裂所引起的补牙、治牙神经、拔牙、阻生齿治疗以及牙周组织疾病，如牙周炎、牙龈炎、根周炎等治疗（洁牙治疗除外）所发生的合理医疗费用。被保险人因牙护理如洗牙、种植牙、牙移植、义齿、镶牙、牙体缺损修复、烤瓷牙、戴冠、洁牙等发生的医疗费用，以及口腔修复、口腔正畸、口腔保健及口腔美容所发生的费用均为免除责任范围。

Was to protect people in the life insurance in mainland China as a result of accidental injuries or diseases in the district (secondary) more than in public hospitals (see insurance companies designated hospital directory, hereinafter referred to as the designated hospital), outpatient medical (non-emergency can be designated Hospital), the staff took place and in line with the basic medical insurance provided 100% of the cost of out-patient reimbursement.

Warm Tip: limited liability protection out-patient dental caries, endodontics, cracked teeth caused by dental, dental nerves, extraction, impacted teeth, as well as the treatment of periodontal diseases such as periodontitis, gingivitis, Root-week treatment go far (except for the treatment of teeth) what happened and reasonable medical expenses. The insured as a result of dental care, such as Scaling, planting teeth, dental transplants, denture, set teeth, tooth defect repair, porcelain teeth, cleaning teeth, such as occurred in medical expenses, as well as dental, orthodontic, oral health and oral beauty The costs incurred from all areas of responsibility.

2 、住院：Hospital

被保障人于投保有效期内，在中国大陆境内因疾病在保险公司指定医院住院治疗，员工发生的且符合基本医疗保险规定费用按 100%报销。每日床位费不超过 50 元。

Was to protect people in the life insurance in mainland China as a result of illness insurance in the designated hospital in-patient treatment, the staff took place and in accordance with the provisions of the basic medical insurance costs by 100 percent reimbursement. Daily bed fee is not more than 50 yuan.

3、重大疾病 30 种：30 kinds of major diseases

自参保日起三十日内（含三十日），员工经保险公司指定或认可的医疗机构确诊初次罹患重大疾病，保险公司给付 1 万元保险金；同时对该被保险人该项保险责任终止。

自参保日起三十日后因罹患本公司所指 30 种重大疾病，一次性给予 10 万元保险金赔付。同时对该被保险人该项保险责任终止。

续保人员全额赔付。

Self-insured within thirty days from the date (including on the 30th), employees designated by the insurance companies or medical institutions approved by the initial diagnosis of major diseases, cancer, insurance companies paid 10,000 yuan insurance; at the same time the insurer was the responsibility of the termination of insurance .

Self-insured on the 30th day after suffering as a result of the Company referred to in 30 major diseases, a one-time grant 100,000 yuan compensation insurance. At the same time, the insurer was the responsibility of the termination of insurance.

Staff renewal payment in full.

30 种重疾如下: 30 kinds of diseases following heavy

- 1、恶性肿瘤 Malignant tumors
2. 急性心肌梗塞 Acute Myocardial Infarction
3. 脑中风后遗症 Stroke with sequelae
4. 重大器官移植术或造血干细胞移植术 Major Organ / stem cells

Transplantation

5. 冠状动脉搭桥术（或称冠状动脉旁路移植术）Coronary artery by-pass operation:

6. 终末期肾病（或称慢性肾功能衰竭尿毒症期） End Stage Renal Disease (Chronic Renal Failure - Uremia)

- 7、多个肢体缺失 Multiple limbs severance
- 8、急性或亚急性重症肝炎 Acute and subacute Severe Hepatitis
- 9、良性脑肿瘤
Benign brain Tumor
- 10、慢性肝功能衰竭失代偿期
Chronic hepatic failure - decompensation
- 11、脑炎后遗症或脑膜炎后遗症
Sequelae of encephalitis / Meningitis
- 12、深度昏迷
Deep Coma
- 13、双耳失聪
Loss of Hearing in both ears
- 14、双目失明
Blindness of both eyes
15. 瘫痪
Paralysis
16. 心脏瓣膜手术
Heart Valve Surgery
17. 严重阿尔茨海默病
Severe Alzheimer ' s disease
18. 严重脑损伤
Severe Brain Injury
19. 严重帕金森病
Severe Parkinson' s disease

- 20. 严重III度烧伤
Severe Third Degree Burn
- 21. 严重原发性肺动脉高压
Severe Motor Neuron Disease
- 22. 严重运动神经元病
Severe Primary Pulmonary Hypertension
- 23. 语言能力丧失
Loss of speaking abilities.
- 24. 重型再生障碍性贫血
Severe Aplastic anemia
- 25. 主动脉手术
Surgery to the Aorta
- 26. 严重的多发性硬化
Severe multiple sclerosis
- 27. 严重的I型糖尿病
Severe type I diabetes
- 28. 侵蚀性葡萄胎（或称恶性葡萄胎）
Erosive mole(or Malignant mole)
- 29. 系统性红斑狼疮并发重度的肾功能损害
Renal function damage in patients with systemic lupus erythematosus
- 30. 严重的原发性心肌病
Severe primary cardiomyopathy

4、住院津贴 **Hospital Income**

因意外或30天后因疾病在指定医院住院治疗，根据住院天数给付400元/天；

As a result of accidents or illness in the 30 days specified in-patient hospital treatment, according to the length of hospital stay paid 400 yuan / day.

☒ 责任免除: **Exclusions & Limitations**

一、因下列情形之一，导致被保险人意外身故的，保险人不承担保险责任：

As a result of the following situations caused the accidental death, the insurance companies do not bear legal insurance liability:

- 1) 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害； the applicant intentionally injures or murders the insured;
- 2) 被保险人故意自伤、故意犯罪、抗拒依法采取的刑事强制措施或自杀，但被保险人自杀时为无民事行为能力人的除外； the insured intentionally commits any crime or resists criminal coercive measures taken lawfully;
- 3) 被保险人殴斗、醉酒，主动吸食或注射毒品； the insured assaults, gets drunk, takes, sucks or injects drug;
- 4) 被保险人酒后驾驶、无合法有效驾驶证驾驶，或驾驶无有效行驶证的机动车； the insured drives under the influence of alcohol or without valid vehicle registration certificate
- 5) 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱； war, military conflict, riot or armed rebellion;
- 6) 核爆炸、核辐射或核污染； nuclear explosion, radiation or pollution;

- 7) 被保险人因妊娠(含宫外孕)、流产、分娩(含剖宫产)导致的伤害; any injury caused by the insured's pregnancy(includes ectopic pregnancy), abortion or parturition(cesarean section);
- 8) 被保险人因医疗事故、药物过敏或精神和行为障碍(依照世界卫生组织《疾病和有关健康问题的国际统计分类(ICD-10)》确定)导致的伤害; the injury caused by medical negligence, drug allergy, mental and behavioral disorders(according to WHO 《international statistical classification of diseases and related health problems(ICD-10)》);
- 9) 被保险人未遵医嘱,私自使用药物,但按使用说明的规定使用非处方药不在此限; the insured takes or uses medicine without following doctor's advice, excluding taking the prescription drug in accordance with the instruction;
- 10) 猝死、细菌或病毒感染(因意外伤害导致的伤口发生感染者除外); sudden death, bacteria or virus infection
- 11) 被保险人从事潜水、跳伞、攀岩、蹦极、驾驶滑翔机或滑翔伞、探险、摔跤、武术比赛、特技表演、赛马、赛车等高风险运动。The insured engages in diving, parachute jumping, climbing sports, bungee jumping, sailplaning, exploring activities, martial art match, wrestling, acrobatic performance, horse racing, motor racing and other high-risk sports;
- 发生上述第一项情形导致被保险人身故的,保险人对该被保险人保险责任终止,并向受益人退还该被保险人的未满期净保险费。result in the death of the insured.
- 发生上述其它情形导致被保险人身故的,保险人对该被保险人保险责任终止,并向投保人退还该被保险人的未满期净保险费。

二、因下列情形之一,导致被保险人意外伤残或意外全残的,保险人不承担保险责任:
As a result of the following situations caused the accidental dismemberment or permanent disability and , the insurance companies do not pay the insurance premiums to assume responsibility for

- 2) 1) 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害; the applicant intentionally injures or murders the insured;
- 2) 被保险人故意自伤、故意犯罪或者抗拒依法采取的刑事强制措施; the insured intentionally commits any crime or resists criminal coercive measures taken lawfully;
- 3) 被保险人殴斗、醉酒,主动吸食或注射毒品; the insured assaults, gets drunk, takes, sucks or injects drug;
- 4) 被保险人酒后驾驶、无合法有效驾驶证驾驶,或驾驶无有效行驶证的机动车; the insured drives under the influence of alcohol or without valid vehicle registration certificate
- 5) 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱; war, military conflict, riot or armed rebellion;
- 6) 核爆炸、核辐射或核污染; nuclear explosion, radiation or pollution;
- 7) 先天性畸形、变形和染色体异常; any injury caused by the insured's pregnancy(includes ectopic pregnancy), abortion or parturition(cesarean section);
- 8) 既往症(投保前已罹患疾病或已有症状的)。Anamnesis
- 9) 被保险人因妊娠(含宫外孕)、流产、分娩(含剖宫产)导致的伤害; any injury caused by the insured's pregnancy(includes ectopic pregnancy), abortion or parturition(cesarean section);
- 10) 被保险人因医疗事故、药物过敏或精神和行为障碍(依照世界卫生组织《疾病和有关健康问题的国际统计分类(ICD-10)》确定)导致的伤害; The insured suffers from any mental or behavior disorder, congenital deformity, deformation or chromosomal anomaly (pursuant to the *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10)*)

issued by the WHO);

- 11) 疗养、矫形、视力矫正手术、美容、牙科保健及康复治疗、非意外事故所致整容手术; recuperate, orthopedic, vision correction operation, cosmetology, dental hygienist, rehabilitation or cosmetic surgery caused by any accidental injury;
- 12) 被保险人未遵医嘱, 私自使用药物, 但按使用说明的规定使用非处方药不在此限; the insured takes or uses medicine without following doctor's advice, excluding taking the prescription drug in accordance with the instruction;
- 13) 细菌或病毒感染(因意外伤害导致的伤口发生感染者除外); bacteria or virus infection(excluding the wound infection caused by the accident injury)
- 14) 被保险人从事潜水、跳伞、攀岩、蹦极、驾驶滑翔机或滑翔伞、探险、摔跤、武术比赛、特技表演、赛马、赛车等高风险运动。The insured engages in diving, parachute jumping, climbing sports, bungee jumping, sailplaning, exploring activities, martial art match, wrestling, acrobatic performance, horse racing, motor racing and other high-risk sports;

三、因下列情形之一, 导致被保险人医疗费用支出的, 保险人不承担保险责任: As a result of the following situation caused the medical expense of insured, the insurance company do not undertake the insurance responsibility:

- 1) 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害; the applicant intentionally injures or murders the insured;
- 2) 被保险人故意自伤、故意犯罪或者抗拒依法采取的刑事强制措施; the insured intentionally commits any crime or resists criminal coercive measures taken lawfully;
- 3) 被保险人殴斗、醉酒, 主动吸食或注射毒品; the insured assaults, gets drunk, takes, sucks or injects drug;
- 4) 被保险人酒后驾驶、无合法有效驾驶证驾驶, 或驾驶无有效行驶证的机动车; the insured drives under the influence of alcohol or without valid vehicle registration certificate
- 5) 被保险人感染艾滋病病毒或患艾滋病期间因疾病导致的; The insured suffers from AIDS or is being infected with HIV
- 6) 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱; war, military conflict, riot or armed rebellion;
- 7) 核爆炸、核辐射或核污染; nuclear explosion, radiation or pollution
- 8) 先天性疾病(先天性畸形、变形)、遗传性疾病(染色体异常)、精神病或精神分裂及其他先天性缺陷, 及上述疾病的并发症导致的医疗费用; congenital diseases(congenital deformity), hereditary diseases(chromosome variation), and the complication caused by the diseases mentioned above;
- 9) 保险单中特别约定的除外疾病; excluded diseases
- 10) 既往症(投保前已罹患疾病或已有症状的); anamnesis(To have a disease or a symptom of the disease.)
- 11) 无生育责任: 不孕不育治疗、人工受精、怀孕、分娩(含难产)、流产、堕胎、节育(含绝育)、产前产后检查以及由以上原因引起的并发症; No responsibility for family: infertility infertility treatment, artificial insemination, pregnancy, parturition (childbirth), miscarriage, abortion, birth control (including sterilization, prenatal and puerperal examinations and caused by the above reasons complications

有生育责任：不孕不育治疗、人工受精、节育（含绝育）以及由以上原因引起的并发症； A family responsibility: infertility treatment, artificial insemination, birth control (including sterilization) and complications caused by the above reasons.

12) 精神和行为障碍（依照世界卫生组织《疾病和有关健康问题的国际统计分类（ICD-10）》确定）、性病； The insured suffers from any mental or behavior disorder, congenital deformity, deformation or chromosomal anomaly (pursuant to the *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems* (ICD-10) issued by the WHO);

13) 疗养、矫形、视力矫正手术、美容、牙科保健及康复治疗、非意外事故所致整容手术； The insured take any recuperate, orthopedic or eyesight correction surgery, beautification, medical accident caused by surgery, dental care and rehabilitation treatment, or cosmetic surgery not caused by accidents;

14) 从事潜水、跳伞、攀岩、蹦极、驾驶滑翔机或滑翔伞、探险、摔跤、武术比赛、特技表演、赛马、赛车等高风险运动； The insured engaged in high-risk sports like diving, sky diving, climbing, bungee, glider driving, exploration, wresting, martial arts performance, stunt, horsing racing or cycle racing etc.

15) 被保险人在康复医院、联合诊所、民办医院、私人诊所、家庭病房、按摩医院、挂床等治疗； The insured person in the rehabilitation hospital, joint clinic, private hospitals, private clinics, family wards, massage hospitals, hanging bed and other treatment

16) 被保险人因牙护理，如洗牙、牙移植、义齿、镶牙、牙体缺损修复、烤瓷牙等发生的医疗费用，以及口腔修复、口腔正畸、口腔保健及美容所发生的费用；（被保险人因龋齿、牙髓病、牙隐裂所引起的补牙、治牙神经、拔牙、阻生齿治疗以及牙周组织疾病，如牙周炎、牙龈炎、根周炎（洁牙治疗除外），所发生的医保范围内的合理医疗费用，属于保险人保险责任范围）； Insurance for dental care, such as scaling, tooth transplantation, denture, dental, dental defect repair, porcelain teeth of medical expenses, and prosthodontics, orthodontics, oral health and beauty cost; by the insurer for dental caries, dental pulp disease, tooth crack caused by filling, tooth nerve, extractions, resistance in the treatment of population and teeth periodontal disease treatment, such as periodontitis, gingivitis, periodontitis (except for scaling treatment), that occur within the scope of medical insurance reasonable medical expenses, belonging to the scope of the insurance liabilities)

17) 皮肤色素沉着、面部痤疮、面膜，疤痕美容、激光美容、脱痣、祛除纹身、除皱、祛雀斑、开双眼皮、治疗白发、治疗秃发、植发、脱毛、隆鼻、隆胸、穿耳洞等项目的治疗； Pigmented skin pigmentation, acne, facial mask, scar beauty, laser beauty, de nevus, eliminate the tattoo, wrinkles, remove freckles, double fold eyelid, treatment of gray hair, treatment of alopecia, hair, hair, nose, breast augmentation, pierced ears etc. project treatment

18) 矫形治疗：如腋臭、口吃、鼻鼾手术（阻塞性睡眠呼吸暂停综合症除外）、平足等项目； Orthopedic treatment: such as odor, stuttering, snoring operation (obstructive sleep apnea syndrome, and other projects except).

19) 如减肥、增胖、增高等项目；各种健康体检项目：如体检、疾病普查等项目；各种预防、保健性、疗养、静养或特别护理的诊疗项目：如各种疫苗预防接种、足部反射推拿疗法、健身按摩等项目； Such as weight loss, weight gain, increased project; all sorts of healthy check-up project: projects, such as physical examination, disease survey; prevention, health care, recuperate and convalesce or special care project of diagnosis and treatment, such as various vaccine vaccination, foot reflex massage, fitness massage etc. project

- 20) 验眼配镜、装配假眼、假肢或者助听器; Ophthalmic optician, assembly, or hearing aid prosthetic eye
- 21) 弱视、斜视、眼的屈光不正及其他先天性缺陷; amblyopia, strabismus, ametropia or other congenital defects;
- 22) 各种不孕不育症、性功能障碍; Infertility, sexual dysfunction
- 23) 被保险人所发生的当地社会基本医疗保险主管部门规定自费的医疗费用; The local basic medical insurance Department of the local people's Insurance Department provides medical expenses at their own expense.
- 24) 被保险人所发生的当地社会基本医疗保险主管部门规定部分自费的诊疗项目费用与药品费用; The local social basic medical insurance administrative department of the local people's Insurance Department provides for the medical expenses and the cost of the drug at their own expense.
- 25) 被保险人因妊娠、分娩、流产及计划生育等引起的医疗费用(若有女性生育责任另有约定参照则以其为准); The insured has or takes any sterility treatment, artificial fertilization, pregnancy, miscarriage, contraception (including sterilization), antenatal or postpartum examination and any complication arising from the reasons above;
- 26) 整容手术或其他内、外科手术导致的医疗事故所致的相关; the medical negligence caused by cosmetic surgery, or other surgery;
- 27) 各种医疗鉴定项目: 如劳动能力鉴定(职工劳动、工伤、职业病诊断鉴定), 精神病人的司法鉴定, 医疗事故鉴定, 各种验伤费等; medical project appraisal: for example the appraisal of work capacity(labor, industrial injury, the diagnosis of occupational injury); judicial expertise of psychiatric patients, the malpractice or inspection fee etc.
- 28) 被保险人在非保险人指定或者认可的医院治疗; remedy in unspecified or unadmitted hospitals
- 29) 被保险人未经保险人同意的转院治疗; the insured transfer to other hospital for further treatment without the agreement of insurer;
- 30) 被保险人出险日在保险协议有效期外而发生的医疗费用, 以及在中国境外、台湾、香港、澳门地区发生的医疗费用; the medical fee of
- 31) 检查、治疗、用药与所诊断疾病不符的; inspection, remedy, pharmacy not inconsistent with the diagnose;
- 32) 非本协议约定的急诊情况在急诊治疗的费用; The cost of emergency treatment of non - this Agreement
- 33) 代配药、外配药; ation of dispensing, dispensing
- 34) 无相关主述、疾病诊断的病史, 直接配药或取药的; No the history of disease diagnosis, drug taking or dispensing directly
- 35) 索赔时未同时提供电脑打印的费用明细清单的或盖收费章注明药品价格处方的; When a claim is not provided at the same time, the cost of a computer printed or cover charge is indicated on the price of the drug.
- 36) 投保时告知有社保人员未使用社保卡进行诊治, 未提供社保专用正式发票进行索赔的 (主被保险人出差无法使用社保卡、无社保卡主被保险人该项不作为除外责任); When the insured inform social security personnel without the use of social security card to make a diagnosis and give treatment, did not provide social security special formal invoice claim

the (main travel insurance can not use social security card, social security card is the insurer the not as exclusions)

四、因下列情形之一导致被保险人住院治疗的，保险人不承担给付津贴保险金的责任：
As a result of the following situations caused the hospitalization, the insurance companies do not pay the allowance insurance responsibility:

- 1) 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害； the applicant intentionally injures or murders the insured;
- 2) 被保险人故意自伤、故意犯罪或者抗拒依法采取的刑事强制措施； the insured intentionally commits any crime or resists criminal coercive measures taken lawfully;
- 3) 被保险人殴斗、醉酒，主动吸食或注射毒品； the insured assaults, gets drunk, takes, sucks or injects drug;
- 4) 被保险人酒后驾驶、无合法有效驾驶证驾驶，或驾驶无有效行驶证的机动车； the insured drives under the influence of alcohol or without valid vehicle registration certificate
- 5) 被保险人感染艾滋病病毒或患艾滋病期间因疾病导致的； The insured suffers from AIDS or is being infected with HIV
- 6) 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱； War, military action, riot, armed rebellion, chemical pollution or terrorist act
- 7) 核爆炸、核辐射或核污染； nuclear explosion, radiation or pollution;
- 8) 先天性畸形、变形和染色体异常； congenital deformity, transformation and chromosomal variation;
- 9) 保险单中特别约定的除外疾病； any other disease excluded in the policy;
- 10) 既往症（投保前已罹患疾病或已有症状的）； anamnesis(To have a disease or a symptom of the disease.)
- 11) 不孕不育治疗、人工受精、怀孕、分娩（含难产）、流产、堕胎、节育（含绝育）、产前产后检查以及由以上原因引起的并发症； infertility treatment, artificial fertilization, pregnancy, parturition, abortion, feticide, contraception, antenatal and postnatal inspection or the complication caused by the reasons mentioned above;
- 12) 精神和行为障碍（依照世界卫生组织《疾病和有关健康问题的国际统计分类（ICD-10）》确定）、性病； The insured suffers from any mental or behavior disorder, congenital deformity, deformation or chromosomal anomaly (pursuant to the *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems* (ICD-10) issued by the WHO);
- 13) 疗养、矫形、视力矫正手术、美容、牙科保健及康复治疗、非意外事故所致整容手术 The insured take any orthopedic or eyesight correction surgery, beautification, medical accident caused by surgery, dental care and rehabilitation treatment, or cosmetic surgery not caused by accidents;
- 14) 从事潜水、跳伞、攀岩、蹦极、驾驶滑翔机或滑翔伞、探险、摔跤、武术比赛、特技表演、赛马、赛车等高风险运动。 The insured engages in diving, parachute jumping, climbing sports, bungee jumping, sailplaning, exploring activities, martial art match, wrestling, acrobatic performance, horse racing, motor racing and other high-risk sports;

五、因下列情形之一导致被保险人初次发生重大疾病的，保险人不承担给付保险金的责任： as a result of the following situations caused the primary critical illness, the insurance

company should not undertake the responsibility of insurance payment:

- 1) 1) 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害; the applicant intentionally injures or murders the insured;
- 2) 被保险人故意自伤、故意犯罪或者抗拒依法采取的刑事强制措施; the insured intentionally commits any crime or resists criminal coercive measures taken lawfully;
- 3) 被保险人主动吸食或注射毒品; the insured takes, or injects drug;
- 4) 被保险人酒后驾驶、无合法有效驾驶证驾驶,或驾驶无有效行驶证的机动车; the insured drives under the influence of alcohol or without valid vehicle registration certificate
- 5) 被保险人感染艾滋病病毒或患艾滋病; the insured contracted the HIV virus or affected HIV
- 6) 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱; War, military action, riot, armed rebellion, chemical pollution or terrorist act
- 7) 核爆炸、核辐射或核污染; nuclear explosion, radiation or pollution
- 8) 先天性疾病(先天性畸形、变形)、遗传性疾病(染色体异常),及上述疾病的并发症; congenital diseases(congenital deformity), hereditary diseases(chromosome variation), and the complication caused by the diseases mentioned above;
- 9) 既往症(投保前已罹患疾病或已有症状的)。anamneis(To have a disease or a symptom of the disease.)

六、被保险人在投保前已患疾病及其并发症导致的保险事故属于所有险种的责任免除;被保险人在投保前所患已达重疾标准的疾病及其并发症导致的保险事故属于所有险种的责任免除:Is the insurer in front of the insured has been suffering from the disease and its complications lead to insurance accident belongs to all kinds of insurance liability exemption; by the insurer in front of the insured patients has reached the standard of severe illness disease and its complications leading to the insurance accident that belongs to all kinds of insurance liability exemption: 恶性肿瘤: **therioma** 急性心肌梗塞:

Acute myocardial infarction 脑中风后遗症: sequela of cerebral apoplexy 重大器官移植术或造血干细胞移植术: Major organ transplantation or hematopoietic stem cell transplantation 冠状动脉搭桥术(或称冠状动脉旁路移植术): bypass operation of coronary artery (or coronary artery bypass graft / CABG) 终末期肾病(或称慢性肾功能衰竭尿毒症期): end stage renal disease (or uremia stage of chronic renal failure) 多个肢体缺失: (Multiple limb deficiencies 为多发性肢体缺陷,与多个肢体缺失似乎不是同一个意思吧?) 急性或亚急性重症肝炎: Acute or subacute severe hepatitis 良性脑肿瘤: Benign brain tumor 慢性肝功能衰竭失代偿期: Chronic liver function failure 脑炎后遗症或脑膜炎后遗症: postencephalitis or sequelae of meningitis 深度昏迷: deep coma 双耳失聪: deaf 双目失明: Binocular blindness 瘫痪: paralysis 心脏瓣膜手术: Cardiac valve operation 严重阿尔茨海默病: Severe Alzheimer's disease 严重脑损伤: severe brain damage(SBD) 严重帕金森病: Parkinson disease 严重III度烧伤: Severe third degree burn 严重原发性肺动脉高压: Severe primary pulmonary hypertension 严重运动神经元病: Severe motor neuron disease 语言能力丧失: Loss language ability 重型再生障碍性贫血: Severe aplastic anemia 主动脉手术: Operation on aorta 严重的多发性硬化: Severe multiple sclerosis 严重的I型糖尿病: Severe type I diabetes 侵蚀性葡萄胎(或称恶性葡萄胎): invasive hydatidiform mole(or chorio-adenoma) 系统性红斑狼疮并发重度的肾功能损害: Renal function damage in patients with systemic lupus erythematosus 严重的原发性心肌病: Severe primary cardiomyopathy

☑ 理赔小常识 Small claims of common sense

为了您的权益，请仔细阅读以下《理赔小常识》：

For your rights and interests, please read the following "small claims common sense":

1、人身保险保险金的受益人是谁？

答：您目前的受益人为“法定受益人”，依照《中华人民共和国继承法》的规定，法定继承人为：第一顺序：配偶、子女、父母；第二顺序：兄弟姐妹、祖父母、外祖父母。

Q: Life insurance benefit of the insurance people?

A: Your current beneficiaries of the "statutory beneficiaries" in accordance with the "People's Republic of China Law of Succession", as the legal successor: the first order: spouse, child, parent; the second order: brothers and sisters, grandparents, outside Grandparents.

2、有自费用药的规定吗？

答：自费药是需要您自行承担的，具体药品以当地医保药品范围为准。您就诊中发生的医疗项目需符合当地社会医疗保险支付标准。

Q: There are provisions right medication at their own expense?

A: You need to be at their own expense, drugs of its own, specific drugs to local medical drugs which range. You visit took place in the medical items to be in line with the local community to pay health insurance standards.

3、每次开药有药量限制吗？

答：每次门诊治疗时，开药的药量应在3天以内；慢性病一次性开药的药量应在7天以内。出院带药量在7天以内。

Q: Every time there is open drug dosage limit it?

A: Every time out-patient treatment, the drug dose should be within 3 days; chronic one-time dose of drugs should be within 7 days. Discharged with the amount of drugs within 7 days.

4、能在哪些医院就诊？

答：您必须到保险公司指定医院就医。急诊可以到非指定医院就医，但病情稳定后必须转入保险公司指定医院。指定医院指约定的相应医院，但是不包含外宾区、特诊病区、特诊病房、同一地址内的合资、盈利性医疗单位及指定（地址）医院清单内的医院所属的非指定地址的门诊部。指定医院约定如下：

二级及二级以上的社保指定医院原则上都为保险公司的指定医院；

Q: In which hospital?

A: You have to go to designated hospitals for medical treatment insurance. Can be assigned to non-emergency hospital, but stable condition after the insurance company must be transferred to the designated hospitals. The agreement refers to the designated hospitals in the corresponding hospital, but does not include the foreign district, special district diagnosis, diagnosis special room, the same address in the joint venture, for-profit medical institutions and designated (address) a list of

hospitals within the hospital-owned non-designated address of the patient
Department. Designated hospitals agreed as follows:

Secondary and secondary more than the social security hospitals in principle, the designated hospital for insurance companies;

5、哪些情况属于急诊？

答：急诊是指发生下述情况的首次就医：

- (1) 高热：成人 38.5 度，小儿 39 度以上。
- (2) 急性腹痛、剧烈呕吐、严重腹泻。
- (3) 急性过敏性疾病。
- (4) 各种原因的休克、昏迷。
- (5) 癫痫发作
- (6) 急性胸痛、急性心力衰竭、严重心律失常
- (7) 高血压危象、高血压脑病、脑血管意外
- (8) 各种原因所致的急性出血
- (9) 急性泌尿道出血、尿闭、肾绞痛
- (10) 各种急性中毒
- (11) 脑外伤、骨折、脱位、撕裂、烧伤、烫伤或其他严重外伤
- (12) 各种有毒动物、昆虫咬伤
- (13) 五官及呼吸道、食道异物
- (14) 急性眼痛、红、肿、突然视力障碍以及眼外伤
- (15) 严重喘息困难、呼吸困难
- (16) 两个月内婴儿疾患
- (17) 其他危、急、重病

Q: Which belong to the emergency situation?

A: refers to the emergency situation following the occurrence of medical treatment for the first time:

- (1) high: 38.5 degrees for adults , children above 39 degrees.
- (2) acute abdominal pain, severe vomiting, severe diarrhea.
- (3) acute disease.
- (4) a variety of reasons for the shock, coma.
- (5) seizures
- (6) acute chest pain, acute heart failure, serious arrhythmias
- (7) hypertensive crisis, hypertensive encephalopathy, cerebrovascular accident
- (8) a variety of reasons the acute bleeding
- (9) acute urinary tract bleeding, urine closed, renal colic
- (10) a variety of acute poisoning
- (11) traumatic brain injury, fractures, dislocation, tear, burn, burn or other serious injury
- (12) of toxic animals, insects bite
- (13) features and the respiratory tract, esophageal foreign body
- (14) acute eye pain, red, swollen, all of a sudden visual impairment, as well as eye injury
- (15) severe breathing difficulties, breathing difficulties

- (16) two months of the infant diseases
- (17) other danger, urgent, serious illness

6、对索赔单据有些什么具体规定呢？

答：①索赔时所提供的病历复印件必须符合以下标准

——病历上清晰注明病情、检查、治疗、用药及剂量

——病历上的记录与收据上的收费的项目相符

——病历上的诊病日期须与收据上的日期一致（特殊原因请用文字说明）

②收据上应有医院收费章，若收据姓名有误的必须由医院更正后加盖医院收费章。

Q: Some claim to the documents specified what it?

A: ①Claims provided a copy of the medical records must meet the following criteria

——On the medical records clearly indicate the disease, screening, treatment, medication and dose

——Medical history and records on the receipt of fees and charges in line with the project

——Medical records on the date of diagnosis with a receipt on the same date (the reasons for the special use that word)

②Hospital fees and charges due on receipt chapter, if the name of the receipt of an error must be corrected by the hospital after the hospital stamp fees chapter.

☒ 理赔其他注意事项 In respect of other notes

1、资料填写：理赔申请书的填写务必完整、清晰，特别是员工证件号、申请人签名。（请参考《理赔申请书》填写示例）

Fill in the information: Be sure to fill out the application claims a complete, clear, especially with regard to their identity card, the applicant signature. (Please refer to the "application claims" fill in the sample)

赔偿原则：补偿性原则，即赔偿金额不得超过其实际损失和保额。从其它福利计划或医疗保险计划取得部分或全部补偿，保险公司仅负责补偿剩余部分，以保险金额为限。

Compensation principles: the principle of compensation, that is, the amount shall not exceed the actual losses and the insured amount. From other welfare programs or medical insurance plan to obtain some or all of the compensation, insurance companies only responsible for the remainder of the compensation in order to limit the amount of insurance.

及时报案：发生意外事故，请于事故发生后及时报案；重大疾病、住院等情形时，请于七天内报案，以便及时、准确的处理案件。

Reported in a timely manner: accidents, in a report after the accident in a timely manner, major diseases, such as in-patient cases, in a report within seven days, so that timely and accurate processing of cases.

理赔时效：到索赔单据后，十个工作日将医疗赔款划出，异地调查视情况而定。

Claims statute of limitations: to document the claims, medical compensation of ten working days will be drawn so as to place the investigation as the case may be.

☑申请理赔应备文件 The documents for claims application

申请类型 Application Type	应备文件 Documents Required	1.理赔申请书Claims application book 2.保险单Insurance policy 3.被保险人身份证明 Identification paper of the insured 4.诊断证明/出院小结/住院病历 Diagnosis certificate/discharge summary /admission note 5.医疗费用原始发票、明细及清单 Invoices/particulars/detailed list for medical expenses 6.门/急诊病历/手册/处方 Clinic/emergency case history/handbook/ prescription 7.病理及其它各项检查报告 Pathological report and other examination report 8.伤残鉴定书 Disability Certificate 9.意外事故证明(若是交通事故需提供交通事故责任认定书; 被保险人是驾驶者,还需提供驾驶证和行驶证正副本复印件; 若是工伤事故须提供相关单位的工伤
疾病门诊 Disease Clinic	1.2.3.5.6.7.12	
疾病住院 Disease Hospitalization	1.2.3.4.5.7.12	
意外伤害门诊 Accidental injury Clinic	1.2.3.5.6.7.9.12	
意外伤害住院 Accidental injury Hospitalization	1.2.3.4.5.7.9.12	
重大疾病 Critical Illness	1.2.3.4.7.12	
伤残 Disability	1.2.3.4.7.8.9.12	

身故 Death	1.2.4.7.9.10.11.12	<p>证明等) Accident proof(if it is a traffic accident,the liability protocol should be provided;if the insured is a driver, the original and copy of the driving license and the permiso de circulacion should be provided; if it is an accident work injury, the proof issued by related company should be provided, etc.)</p> <p>10.死亡证明书、户口注销证明、殡葬证明 Death certificate, Hu Kou cancellation proof, funeral proof</p> <p>11.用以确定申请人身份的相关证明(见注解) Related certificates used to prove the identity of applicant (see “note”)</p> <p>12.委托授权书（受益人本人亲自办理除外） Certificate of authorization (except for the beneficiary who manages in person)</p>
-------------	--------------------	---

注：

1、当申请人为被保险人、受益人本人时，须提供申请人本人身份证明；当申请人为无民事行为能力或限制民事行为能力人时，需提供该申请人为无民事行为能力或限制民事行为能力的证明；当申请人为监护人时，需提供该申请人具有合法监护权的证明；当申请人为继承人时，需提供该申请人具有合法继承权的相关证明。

Note:when the applicant is the insurant or beneficiary, the ID card should be provided; if the applicant suffers the Civil Disability or with the limited capacity for civil conduct, the relevant certificate should be provided; if the applicant is the guardian, the legal guardianship certificate should be provided; if the applicant is the inheritor, the legal inheritance certificate should be provided.

2、以上理赔应备文件为申请人索赔时的指引，我司有权根据具体案情与保险合同要求申请人提供其他证明保险责任的相关资料。

The above documents required for claims application provide guidance services for the applicant; according to specific case and the insurance contract, our Company reserves the right to require the applicant to provide other related materials used for proving insurance liabilities.

指定医院

福田区 (12 家)		
单位名称 (Unit name)	地址 (Address)	电话 Telephone
北京大学深圳医院 Peking University Shenzhen Hospital	深圳市莲花路 1120 号 No.1120,Lianhua Road,Shenzhen	0755-83923333
深圳口岸医院 Shenzhen Port Hospital	福田区皇岗口岸生活区 1 号综合楼 No.1 Building,Huanggang Port,Futian District	0755-83774038
深圳市彩田医院 Shenzhen CaiTian Hospital	深圳市福田区福强路 1001 号 No.1001,Fuqiang Road,Futian District,Shenzhen	0755-8338649
深圳市第二人民医院 Shenzhen Sencond Hospital	深圳市笋岗西路 3002 号 No.3002,Shungang West Road,Shenzhen	0755-83366388
深圳市儿童医院 Shenzhen Children's Hospital	深圳市红荔西路益田路口 7019 号 No.7019,Yitian, Hongli West Road,Shenzhen	0755-83936132
福田区妇幼保健院 Futian District Maternal and Child Health Hospital	深圳市金田路 1019 号 No.1019,Jintian Road,Shenzhen	0755-83836319
深圳市福田区梅林医院 Shenzhen Futian Meilin Hospital	深圳市福田区中康路 27 号 No.27,Zhongkang Road,Futian District,Shenzhen	0755-83110237
深圳市福田区人民医院 Shenzhen Futian People's Hospital	深圳市福田区深南中路 3025 号 No.3025,Shen'nan C Road,Futian Distric,Shenzhen	0755-83339603
深圳市福田区中医院 Shenzhen Futian Chinese medicine hospital	深圳市福田区景田北 6001 号 No.6001,Jingtian North,Futian Distric,Shenzhen	0755-83548566
深圳市妇幼保健院 Shenzhen Maternal and Child Health Hospital	深圳市人民北路 2210 号 No.2210,Ren'ming North Road,Shenzhen	0755-82226227
深圳市中医院 Shenzhen Chinese medicine hospital	深圳市福田区福华路 1 号 No.1,Fuhua Road,Futian District,Shenzhen	0755-83334009
福田人民医院香蜜湖分院 Futian People's Hospital (Xiangmihu Branch)	深南道与农林路交汇处 The crossing of Shennan blvd and Nonglin road	0755-83703233
罗湖区 (12 家)		
单位名称 (Unit name)	地址 (Address)	电话 Telephone
罗湖区妇幼保健院 Luohu District Maternal and Child Health Hospital	深圳市罗湖区太白路 2013 号 No.2013,Taibai Road,Luohu District,Shenzhen	0755-25519895
深圳市罗湖区人民医院 Luohu People's Hospital	深圳市罗湖区友谊路 Youyu Road,Luohu District,Shenzhen	0755-82230056
深圳市罗湖区中医院 Shenzhen Luohu Chinese medicine hospital	深圳市乐园路 83 号 No.83,Leyuan Road,Shenzhen	0755-82238541
深圳市慢性病防治院 Shenzhen Chronic Diseases Hospital	深圳市布心路 2021 号 No.2021,Buxin Road,Shenzhen	0755-25503999
深圳流花医院	深圳市罗湖区春风路 2069 号	0755-82140207

Shenzhen LiuHua Hospital	No.2069, Chunfeng Road, Luohu District, Shenzhen	
深圳平乐骨伤科医院 Shenzhen PingLe orthopedic hospital	深圳市罗湖区金塘街 40 号 No.40, Jintang Street, Luohu District, Shenzhen	0755-82247153
深圳市东湖医院 Shenzhen Donghu Hospital	深圳市布心路 2019 号 No.2019, Buxin Road, Shenzhen	0755-25509800
深圳市人民医院 Shenzhen People's Hospital	深圳市东门北路 3 号大院 No.3 Dongmen North Road, Shenzhen	0755-25533018
深圳孙逸仙心血管医院 Shenzhen Sun Yat-sen Cardiovascular Hospital	深圳市东门北路 1021 号 No.1021, Dongmen North Road, Shenzhen	0755-25509566
深圳市眼科医院 Shenzhen Eye Hospital	深圳市迎春路 15 号 No.15, Yingchun Road, Shenzhen	0755-82222939
深圳市职业病防治院 Shenzhen prevention and treatment of occupational diseases hospital	深圳市罗湖区桂园北路果园东 70 号 No.70, Guiyuan North Road, Luohu District, Shenzhen	0755-82300318
深圳武警医院 Shenzhen People's Armed Police Hospital	深圳市罗湖区红岗路清水河 Qingshuihe, Honggang Road, Luohu District, Shenzhen	0755-82056065
南山区 (6 家)		
单位名称 (Unit name)	地址 (Address)	电话 Telephone
深圳华侨城医院 Shenzhen Overseas Chinese Town Hospital	深圳市南山区华侨城华山路 Huashan C Road, Shenzhen OCT, Nanshan District	0755-26601224
南山区妇幼保健院 Nanshan Maternal and Child Health Hospital	深圳市南山区桃园路 93 号 No.93, Taoyuan Road, Nanshan District, Shenzhen	0755-26667715
深圳市南山区人民医院 Shenzhen Nanshan People's Hospital	深圳市南山区桃园路 Taoyuan Road, Nanshan District, Shenzhen	0755-26565348
南山区蛇口联合医院 Shekou United Christian Hospital	深圳市南山区蛇口工业七路 26 号 No.26, 7th Road Shekou Industrial Zone, Nanshan District, Shenzhen	0755-26692314
南山区蛇口人民医院 Shekou People's Hospital	深圳市南山区蛇口湾厦路一号 No.1, Wanxia Road, Shekou, Nanshan District, Shenzhen	0755-26866176
深圳市南山区西丽医院 Xili hospital	深圳市南山区西丽镇留仙大道 Liuxian Road, Xili Town, Nanshan District, Shenzhen	0755-26528895
宝安区 (13 家)		
单位名称 (Unit name)	地址 (Address)	电话 Telephone
深圳市宝安区福永医院 Bao'an Fuyong Hospital	深圳市宝安区福永镇德丰路 81 号 No.81, Dengfeng Road, Fuyong Town, Bao'an District, Shenzhen	0755-27396163

宝安区妇幼保健院 Bao'an District Maternal and Child Health Hospital	深圳市宝安区 30 区裕安路 23 号 No.23,Yu'an Road,30th Bao'an District,Shenzhen	0755-27803309
深圳市宝安区公明医院 Gongming Hospital	宝安区公明镇松白路公明段 339 号 No.339,Songbai Road,Gongming Town,Bao'an District,Shenzhen	0755-27732924
深圳市宝安区观澜医院 Guanlan Hospital	深圳市宝安区观澜大道西 Guanlan West Road,Bao'an District,Shenzhen	0755-28024426
深圳市宝安区光明医院 Guangming Hospital	深圳市宝安区光明街道北区 Guangming North Street,Bao'an District,Shenzhen	0755-27400061
深圳市宝安区龙华医院 Longhua Hospital	深圳市宝安区龙华镇建设东路 Jianshe East Road,Longhua Town,Bao'an District,Shenzhen	0755-27741585
深圳市宝安区人民医院 Shenzhen Bao'an People's Hospital	宝安区宝城 16 区龙井二路 118 号 No.118,2nd Longjing Road,16th Zone,Bao'an District,Shenzhen	0755-27788311
宝安区沙井人民医院 Shenzhen Bao'an Shajing People's Hospital	深圳市宝安区沙井镇大街 3 号 No.3 Street,Shajing Town,Bao'an District,Shenzhen	0755-27728595
深圳市宝安区石岩医院 Shenzhen Bao'an Shiyan Hospital	深圳市宝安区石岩镇吉祥路 11 号 No.11,Jixiang Road,Shiyuan Town,Bao'an District,Shenzhen	0755-27644137
宝安区松岗人民医院 Bao'an Songgang People's Hospital	深圳市宝安区松岗镇沙江路 2 号 No.2, Shajiang Road,Songgang Town,Bao'an District,Shenzhen	0755-27717273
宝安区西乡人民医院 Bao'an Xixiang People's Hospital	深圳市宝安区西乡镇乐园街 60 号 No.60,Leyuan Street,Xixiang Town,Bao'an District,Shenzhen	0755-27956611
深圳市宝安区中医院 Bao'an Chinese medicine hospital	深圳市宝安区裕安路 Yu'an Road,Bao'an District,Shenzhen	0755-27802422
市人民医院龙华分院 Shenzhen People's Hospital (Longhua Branch)	宝安区龙华街道龙观东路 101 号 No.101,Longguan East Road,Longhua Street,Bao'an District	0755-27745118
龙岗区(13 家)		
单位名称 (Unit name)	地址 (Address)	电话 Telephone
龙岗区布吉人民医院 Buji People's Hospital	深圳市龙岗区布吉街道吉华路 175 号 No.175,Jihua Road,Buji,Longgang District,Shenzhen	0755-28870993
龙岗区大鹏人民医院 Dapeng People's Hospital	深圳市龙岗区大鹏街道新东路 149 号 No.149,Xingdong Road,Dapeng,Longgang District,Shenzhen	0755-84305909
龙岗区妇幼保健院 Longgang Maternal and Child Health Hospital	深圳市龙岗区龙岗镇万兴街一号 No.1,Wanxing Street,Longgang District,Shenzhen	0755-28830549

龙岗区横岗人民医院 Henggang People's Hospital	深圳市龙岗区横岗街道松柏路 278 号 No.278,Songbai Road,Henggang Street,Longgang District,Shenzhen	0755-28865650
龙岗区坑梓人民医院 Kengzi People's Hospital	深圳市龙岗区坑梓街道龙兴南路 6 号 No.6, LongXing South Road,Hengzi Street,Longgang District,Shenzhen	0755-84134902
龙岗区葵涌人民医院 Kuichong People's Hospital	龙岗区葵涌街道葵新北路 26 号 No.26,Kuixing North Road,Kuichong street,Longgang District,Shenzhen	0755-84207803
龙岗区南澳人民医院 Nan'ao People's Hospital	深圳市龙岗区南澳街道人民路 16 号 No.16,Ren'ming Road,Nan'ao Street,Longgang District,Shenzhen	0755-84401957
深圳市龙岗区南岭医院 Nanling Hospital	深圳市龙岗区布吉街道南岭 Nanling,Buji Street,Longgang District,Shenzhen	0755-28700099
龙岗区平湖人民医院 Pinghu People's Hospital	深圳市龙岗区平湖街道双拥街 77 号 No.77,Shuangyong Street,Pinghu,Longgang District,Shenzhen	0755-28457333
龙岗区坪地人民医院 Pingdi People's Hospital	坪地街道深惠公路坪地段 388 号 No.388,Shenhui Road,Pingdi Street	0755-84094010
龙岗区坪山人民医院 Pingshan People's Hospital	深圳市龙岗区坪山街道人民街 19 号 No.19,Ren'ming Street,Pingshan,Longgang District,Shenzhen	0755-28825080
深圳市龙岗区人民医院 Shenzhen Longgang People's Hospital	深圳市龙岗区龙岗区中心城爱心路 Aixin Road,Longgang Center Town,Longgang District,Shenzhen	0755-28932833
深圳市龙岗中心医院 Shenzhen Longgang Central Hospital	深圳市龙岗区龙岗段 1228 号 No.1228,Longgang Town,Longgang District,Shenzhen	0755-84806933
沙头角、盐田（3 家）		
单位名称(Unit name)	地址(Address)	电话 Telephone
盐田区妇幼保健院 Yantian Maternal and Child Health Hospital	深圳市沙头角深盐路 36 号 No.36,Shenyan Road,Shatoujiao,Shenzhen	0755-25360633
深圳市盐田区人民医院 Shenzhen Yantian People's Hospital	深圳市盐田区沙头角梧桐路 2032 号 No.2032,Wutong Road,Shatoujiao,Yantian District,Shenzhen	0755-25552422
深圳市盐田区盐港医院 Shenzhen Yangang Hospital	深圳市盐田区东海大道 East sea Road,Yantian District,Shenzhen	0755-25202270

就医提示 Goes see a doctor the prompt:

上述所列医院仅指该医院总部门诊和住院部，暂不包含其延伸或附属机构和诊所。

Above arranges in order the hospital only to refer to this hospital headquarters outpatient service and in-patient department, does not contain it to extend temporarily or the affiliated organization and the clinic.

商业医疗索赔申请书

以下栏目由申请人填写

Medical applications for claims

被保险人 Insurant		性别 Sex	<input type="checkbox"/> 男 M	<input type="checkbox"/> 女 F	年龄 Age	
ID card 身份证号码		Telephone NO. 个人联系电话			这是 It's	<input type="checkbox"/> 首次索偿 claim for the first time <input type="checkbox"/> 再次索偿 claim again
单位名称 Unit Name:	深圳中智经济技术合作有限公司		家庭地址 Family address			
证件有效期 Certificate validity			E-mail			
理赔类型 Types	<input type="checkbox"/> 门诊医疗 <input type="checkbox"/> 住院医疗 <input type="checkbox"/> 住院津贴 <input type="checkbox"/> 重大疾病 <input type="checkbox"/> 意外/疾病身故 <input type="checkbox"/> 其他 <input type="checkbox"/> Clinic <input type="checkbox"/> Hospitalization <input type="checkbox"/> In-patient subsidy <input type="checkbox"/> Accidental disability <input type="checkbox"/> Accidental death <input type="checkbox"/> Death due to illness <input type="checkbox"/> Others					
申请人 (被保险人) 填写 Applicants (Insurants) fill out					保险公司填写 Insurers Fill out	
就诊日期 Date of Visit	就诊地点 Hospital	就诊原因 Descriptions	收据 (张) Receipt (sheets)	申报金额 (元) The Amount (Yuan)	审核金额 (元) Audited Amount (Yuan)	备注 Others
共计: 就诊次数 () 次; 申报金额 () 元; 收据 () 张 Total: No. of Visit () Times; The amount () Yuan; Invoice () Sheets						
银行开户 行 Bank			户主 Holder		银行帐号 Bank Account	
特别说明: Special note:						
<p>申请人声明与授权: A statement authorized by the applicant:</p> <p>1. 本人声明上述填写内容, 及本人提供的一切资料均完全属实, 如有虚假不实或隐瞒情况, 如有虚假不实或隐瞒情况, 本人愿意承担由此产生一切法律后果; I hereby declare that the above fill in the content, and I provide all information is true, complete and correct, if false or to conceal the situation, such as false or to conceal the situation, I am willing to bear all the legal consequences.</p> <p>2. 本人授权任何医院或其他知情机构及个人均可向平安养老保险股份有限公司提供与本次理赔申请有关的一切资料 (包括但不限于病历、司法鉴定材料等); I authorize any hospital or other institutions and individuals can be informed to Ping An Insurance Co., Ltd. provides with the claims for of all the relevant information (including but not limited to medical, forensic materials)</p> <p>3. 本人同时声明授权平安养老保险股份有限公司将保险赔偿金直接划入受益人提供的上述银行账户, 并同意负责因非平安养老保险股份有限公司原因导致转账不成功的后果 I am also the statement authorized Ping An Insurance Co., Ltd. the insurance compensation directly credited to the beneficiaries of the bank account, and agree to be responsible for the consequences of unsuccessful transfers caused due to non Insurance Co., Ltd.</p>						
申请人签名 Applicant signature:			申请日期 Application date:		Y 年	M 月 D 日